

**D-Link®**

**DUB-H4**

**4-PORT USB 2.0 HUB**

**КОМПАКТНЫЙ КОНЦЕНТРАТОР С 4 ПОРТАМИ USB 2.0**

**QUICK  
INSTALLATION  
GUIDE**

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

# CONTENTS OF PACKAGING

## CONTENTS



**4-PORT USB 2.0 HUB**  
DUB-H4



**POWER ADAPTER**



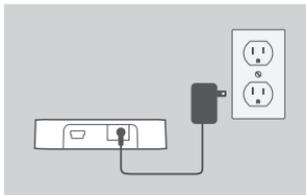
**USB 2.0 CABLE**



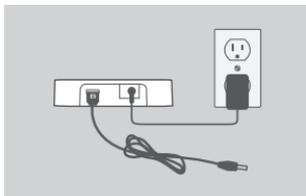
If any of these items are missing from your packaging, contact your reseller.

# PRODUCT SETUP

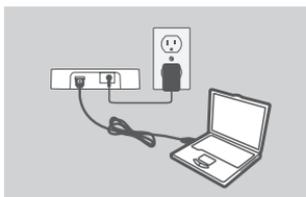
## QUICK INSTALLATION



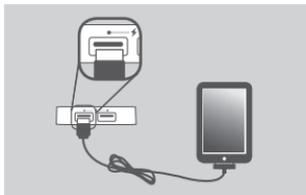
1. Plug the power adapter into the receptor located on the back of the DUB-H4. Plug the other end into a wall outlet. The LED on the DUB-H4 will turn green to indicate that the hub is receiving power.



2. Plug the smaller (Mini-B USB) end of the included USB cable into the back of the DUB-H4.



3. Plug the Type A connector end of the included USB cable into an available USB port on your computer.



4. Your computer will automatically detect and install the drivers for the DUB-H4. You may now connect USB 2.0 or USB 1.1 devices to any available USB port on the front of the DUB-H4.

# FAST-CHARGE MODE

## CHANGING FROM STANDARD MODE TO FAST-CHARGE MODE

- **Standard Mode:** When the DUB-H4 is connected to a computer that is powered on, the DUB-H4 will enter Standard Mode. In this mode, a connected iPad may display a "Not Charging" status, and will charge its battery very slowly. If the power adapter is not connected to the DUB-H4, the hub will draw power from your PC's USB port, affecting the speed and ability of your iPad to charge its battery.
- **Fast-Charge Mode:** When the DUB-H4 is not connected to a computer or is connected to a computer that is powered off or in standby/sleep mode, all USB ports will supply additional power to effectively and quickly charge an iPad. Please note that in order to use Fast-Charge Mode, the DUB-H4 must also be connected to the power adapter, and the LED on the hub must be lit green to indicate it is receiving power.

### Notes:

1. We suggest the total combined power draw of 4 ports does not exceed 10 W or 2 A.
2. The actual charge capacity provided is dependent on attached device needs.
3. The iPad\_Charge.exe program is only available for Windows OS.

## iPAD<sup>®</sup> SYNC

### CHARGING AND SYNCING YOUR IPAD<sup>®</sup> AT THE SAME TIME

For iPad<sup>®</sup> models with a 30-pin port, if you want to charge and sync your iPad<sup>®</sup> simultaneously when it is connected via the DUB-H4 to a Windows computer, go to the Product Support page for the DUB-H4 on [www.dlink.com](http://www.dlink.com) and download the **iPad\_Charge.exe** program onto your computer. Once you've installed this program, you'll be able to sync and charge your iPad<sup>®</sup> simultaneously.

**Note:** iPad<sup>®</sup> is a registered trademark of Apple Inc.

# TROUBLESHOOTING

## SETUP AND CONFIGURATION PROBLEMS

### 1. WHAT DO I DO IF MY COMPUTER DOES NOT DETECT MY DUB-H4?

Check and ensure that all cables and the power adapter are connected securely, and that the USB port on your computer is functioning correctly. If not, try connecting to a different USB port on your computer.

### 2. WHAT DO I DO IF I GET A "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" MESSAGE IN MICROSOFT WINDOWS?

Make sure that the combined power draw of devices connected to the ports does not exceed 2 A. If a port becomes overloaded, this message will appear on your computer. Reset the DUB-H4 by disconnecting both the power adapter and the USB cable connecting the DUB-H4 to your computer for 5 seconds before plugging both cables back in.

### 3. HOW CAN I USE FAST-CHARGE MODE WHEN MY PC IS IN HIBERNATE MODE?

Some PCs don't support fast-charging in hibernate mode, because they switch off their USB ports when they go into hibernate mode. To check if your PC does support it, connect the DUB-H4 to the PC before putting the PC in hibernate mode. If the DUB-H4's LED doesn't turn green when the PC goes into hibernate mode, your PC doesn't support Fast-Charge Mode while hibernating. If this is the case, simply disconnect the DUB-H4 from the PC to activate Fast-Charge Mode.

### 4. WHAT DO I DO IF MY DUB-H4 DOESN'T AUTOMATICALLY GO INTO FAST-CHARGE MODE WHEN MY PC SHUTS DOWN?

Go into the PC's BIOS setup and disable the "Keyboard/Mouse Boot" option. Please note that some PCs do not support automatic mode change when they shut down. If that is the case with your PC, simply disconnect the DUB-H4 from your computer to let your DUB-H4 go into Fast-Charge Mode.

### 5. WHAT DO I DO IF MY IPAD OR SIMILAR DEVICE DOES NOT CHARGE?

Check and ensure that all cables and the power adapter are connected securely. Check that the connecting USB port on your computer is functioning correctly. If not, try connecting to an alternative USB port on your computer.

## Правила и условия безопасной эксплуатации

Внимательно прочитайте данный раздел перед установкой и подключением устройства. Убедитесь, что устройство, адаптер питания и кабели не имеют механических повреждений. Устройство должно быть использовано только по назначению, в соответствии с кратким руководством по установке. Устройство предназначено для эксплуатации в сухом, чистом, не запыленном и хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью, в стороне от мощных источников тепла. Не используйте его на улице и в местах с повышенной влажностью. Не размещайте на устройстве посторонние предметы. Вентиляционные отверстия устройства должны быть открыты. Температура окружающей среды в непосредственной близости от устройства и внутри его корпуса должна быть в пределах от 0 до +40 °С.

Используйте адаптер питания только из комплекта поставки устройства. Не включайте адаптер питания, если его корпус или кабель повреждены. Подключайте адаптер питания только к исправным розеткам с параметрами, указанными на адаптере питания.

Не вскрывайте корпус устройства! Перед очисткой устройства от загрязнений и пыли отключите питание устройства. Удаляйте пыль с помощью влажной салфетки. Не используйте жидкие/аэрозольные очистители или магнитные/статические устройства для очистки. Избегайте попадания влаги в устройство и адаптер питания.

Срок службы устройства – 2 года.

Гарантийный период исчисляется с момента приобретения устройства у официального дилера на территории России и стран СНГ и составляет один год.

Вне зависимости от даты продажи гарантийный срок не может превышать 2 года с даты производства изделия, которая определяется по 6 (год) и 7 (месяц) цифрам серийного номера, указанного на наклейке с техническими данными.

Год: 9 - 2009, А - 2010, В - 2011, С - 2012, D - 2013, Е - 2014, F - 2015, G - 2016, H - 2017, I - 2018.

Месяц: 1 - январь, 2 - февраль, ..., 9 - сентябрь, А - октябрь, В - ноябрь, С - декабрь.

# КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

## СОДЕРЖИМОЕ



**КОМПАКТНЫЙ КОНЦЕНТРАТОР С 4  
ПОРТАМИ USB 2.0**  
DUB-H4

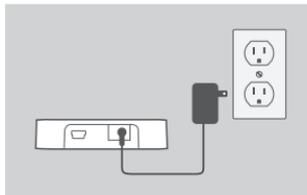
**АДАПТЕР ПИТАНИЯ**

**КАБЕЛЬ USB 2.0**

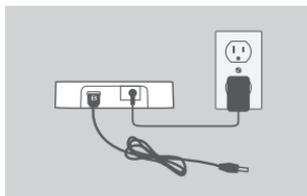
Если что-либо из содержимого  
отсутствует, обратитесь к Вашему  
поставщику.

# УСТАНОВКА

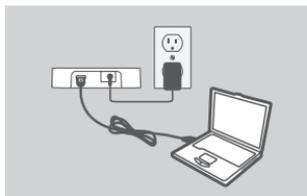
## БЫСТРАЯ УСТАНОВКА



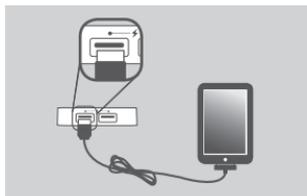
Подключите адаптер питания к разъему, расположенному на задней панели DUB-H4, и к электрической розетке или сетевому фильтру. Когда концентратор начнет получать питание, на нем загорится зеленый индикатор.



Подключите USB-кабель разъемом Mini-B к разъему на задней панели DUB-H4.



Подключите USB-разъем типа A к доступному порту USB на компьютере.



Компьютер автоматически обнаружит и установит драйверы для DUB-H4. Теперь можно подключить устройства USB 2.0 или USB 1.1 к доступным портам USB на передней панели DUB-H4.

# РЕЖИМ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ

## ИЗМЕНЕНИЕ СТАНДАРТНОГО РЕЖИМА НА РЕЖИМ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ

- **Стандартный режим:** при подключении DUB-H4 к включенному компьютеру концентратор будет работать в стандартном режиме. В таком режиме подключенный iPad может показывать статус «Не заряжается», а зарядка батареи будет происходить очень медленно. Если адаптер питания не подключен к DUB-H4, концентратор будет питаться от USB-порта компьютера, что может повлиять на скорость и возможность подзарядки iPad.
- **Режим быстрой зарядки:** если DUB-H4 не подключен к компьютеру, или компьютер находится в ждущем/спящем режиме, все USB-порты будут обеспечивать дополнительное питание для эффективной и быстрой подзарядки iPad. Обратите внимание, что для включения режима быстрой зарядки к DUB-H4 необходимо подключить адаптер питания, после чего индикатор на концентраторе должен загореться зеленым светом.

### Внимание:

1. Рекомендуется, чтобы суммарный потребляемый ток не превышал 2,4 А (суммарная потребляемая мощность не превышала 12 Вт).
2. Фактическая зарядная емкость зависит от параметров подключенного устройства.
3. Программа iPad\_Charge.exe доступна только для операционной системы Windows.

## iPAD<sup>®</sup> SYNC

### ОДНОВРЕМЕННАЯ ЗАРЯДКА И СИНХРОНИЗАЦИЯ С iPAD<sup>®</sup>

Если необходима одновременная зарядка и синхронизация 30-контактных моделей iPad<sup>®</sup> через DUB-H4 с компьютером под управлением Windows, перейдите на страницу поддержки DUB-H4 [www.dlink.ru](http://www.dlink.ru) и скачайте программу **iPad\_Charge.exe** на компьютер. После установки программы можно одновременно заряжать и синхронизировать iPad<sup>®</sup>.

**Внимание:** iPad<sup>®</sup> является зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Inc.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## ПРОБЛЕМЫ УСТАНОВКИ И НАСТРОЙКИ

### 1. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ КОМПЬЮТЕР НЕ ОПРЕДЕЛЯЕТ DUB-H4?

Проверьте и убедитесь в надежности подключения всех кабелей и адаптера питания, а также в том, что USB-порт на компьютере работает корректно. В противном случае подключите кабель к другому порту USB на компьютере.

### 2. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ В MICROSOFT WINDOWS ПОЯВИТСЯ СООБЩЕНИЕ “USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED”?

Убедитесь, что суммарный потребляемый ток подключенных к портам устройств не превышает 2,4 А. Данное сообщение появится на мониторе, если порт будет перегружен. Перезагрузите DUB-H4, отсоединив от него кабель питания и USB-кабель на 5 секунд, а затем подключите кабели обратно.

### 3. КАК МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ РЕЖИМ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ, ЕСЛИ КОМПЬЮТЕР НАХОДИТСЯ В СПЯЩЕМ РЕЖИМЕ?

Некоторые компьютеры не поддерживают режим быстрой зарядки в спящем режиме, поскольку при переходе в спящий режим они не отключают порты USB. Для того, чтобы проверить, поддерживает ли компьютер режим быстрой зарядки, подключите DUB-H4 к компьютеру до перехода компьютера в спящий режим. Если индикатор на DUB-H4 не горит зеленым светом в спящем режиме, то он не поддерживает режим быстрой зарядки. В этом случае отключите DUB-H4 от компьютера для активации режима быстрой зарядки.

### 4. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ DUB-H4 НЕ ПЕРЕХОДИТ В РЕЖИМ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ АВТОМАТИЧЕСКИ ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ КОМПЬЮТЕРА?

Зайдите в меню BIOS Setup компьютера и отключите функцию "Keyboard/Mouse Boot". Обратите внимание на то, что некоторые компьютеры не поддерживают автоматическую смену режима при отключении. В таком случае просто отсоедините DUB-H4 от компьютера для переключения устройства в режим быстрой зарядки.

### 5. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ IPAD ИЛИ ПОХОЖЕЕ УСТРОЙСТВО НЕ ЗАРЯЖАЕТСЯ?

Убедитесь, что адаптер питания подключен к DUB-H4. Если iPad показывает статус «Не заряжается», то зарядка батареи будет происходить очень медленно. Чтобы убедиться в том, что DUB-H4 работает в режиме быстрой зарядки (зеленый индикатор), отключите USB-кабель компьютера от устройства.

# Технические характеристики

## Интерфейсы

4 порта USB Downstream типа "A" с поддержкой режима быстрой зарядки (Fast Charge)<sup>1</sup>

Порт USB Upstream типа "Mini-B"

## Индикаторы

Стандартный режим (синий)

Режим быстрой зарядки (зеленый)

## Разъем питания

Разъем для подключения адаптера питания

## Стандарты

USB 2.0

USB 1.1

ONC1

UNIC

ENC1

## Скорость передачи данных

До 480 Мбит/с

## Возможности подключения

До 127 устройств

Возможность каскадирования (до 5 концентраторов)

## Системные требования

Доступный USB-порт (рекомендуется USB 2.0)

ОС Windows XP/Vista/7/8/10, MAC OS X 10.3 или выше, Linux

## Размеры (Д x Ш x В)

64 x 64 x 14 мм

## Вес

85 г

## Питание

От компьютера (от шины USB)

Внешний адаптер питания:

- Выход: 5 В постоянного тока 2,5 А

## Поддерживаемый зарядный ток<sup>2</sup>

Стандартный режим: 0,5 А для всех четырех портов

Режим быстрой зарядки (Fast Charge)<sup>1</sup>:

- Макс. 1,5 А для каждого устройства, соответствующего спецификации Battery Charging 1.2

- Макс. 2,4 А для каждого iPad/iPhone

## Температура

Рабочая: от 0 до 40 °С

Хранения: от -20 до 60 °С

## Влажность

При эксплуатации: от 10% до 90% без конденсата

При хранении: от 5% до 95% без конденсата

## Сертификаты

FCC

CE

C-Tick

IC

## RoHS

Соответствие RoHS

<sup>1</sup> Режим быстрой зарядки доступен при подключении к компьютеру на базе Windows с установленной утилитой или при отсутствии подключения к компьютеру.

<sup>2</sup> Рекомендуется, чтобы суммарный потребляемый ток не превышал 2,4 А (суммарная потребляемая мощность не превышала 12 Вт).

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link. D-Link предоставляет бесплатную поддержку для клиентов в течение гарантийного срока. Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.

Техническая поддержка компании D-Link работает в круглосуточном режиме ежедневно, кроме официальных праздничных дней. Звонок бесплатный по всей России.

### Техническая поддержка D-Link:

8-800-700-5465

### Техническая поддержка через Интернет:

<http://www.dlink.ru>

e-mail: [support@dlink.ru](mailto:support@dlink.ru)

### Изготовитель:

Д-Линк Корпорейшн, 114, Тайвань, Тайпей, Нэйху Дистрикт, Шинху 3-Роуд, № 289

### Уполномоченный представитель, импортер:

ООО "Д-Линк Трейд"

390043, г. Рязань, пр. Шабулина, д.16

Тел.: +7 (4912) 503-505

## ОФИСЫ

### Россия

Москва, Графский переулок, 14

Тел. : +7 (495) 744-00-99

E-mail: [mail@dlink.ru](mailto:mail@dlink.ru)

### Україна

Київ, вул. Межигірська, 87-А

Тел.: +38 (044) 545-64-40

E-mail: [ua@dlink.ua](mailto:ua@dlink.ua)

### Moldova

Chisinau; str.C.Negruzzi-8

Tel: +373 (22) 80-81-07

E-mail:[info@dlink.md](mailto:info@dlink.md)

### Беларусь

Мінск, пр-т Незалежнасці, 169

Тэл.: +375 (17) 218-13-65

E-mail: [support@dlink.by](mailto:support@dlink.by)

### Қазақстан

Алматы, Құрманғазы к-сі,143 үй

Тел.: +7 (727) 378-55-90

E-mail: [almaty@dlink.ru](mailto:almaty@dlink.ru)

### Հայաստան

Երևան, Դավթաշեն 3-րդ

թաղամաս, 23/5

Հեռ. +374 (10) 39-86-67

Էլ. փոստ՝ [info@dlink.am](mailto:info@dlink.am)

### Latvija

Rīga, Lielirbes iela 27

Tel.: +371 (6) 761-87-03

E-mail: [info@dlink.lv](mailto:info@dlink.lv)

### Lietuva

Vilnius, Žirmūnų 139-303

Tel.: +370 (5) 236-36-29

E-mail: [info@dlink.lt](mailto:info@dlink.lt)

### Eesti

E-mail: [info@dlink.ee](mailto:info@dlink.ee)

### Türkiye

Uphill Towers Residence A/99

Ataşehir /İSTANBUL

Tel: +90 (216) 492-99-99

Email: [info.tr@dlink.com.tr](mailto:info.tr@dlink.com.tr)

### ישראל

רח' המגשימים 20

קרית מטלון

פתח תקווה

072-2575555

[support@dlink.co.il](mailto:support@dlink.co.il)

